

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 36 (1965)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

2195 **Schweizer**, 40jährig, zurzeit in Deutschland als Erzieher in einer kinderpsychiatrischen Beobachtungsstation tätig, möchte gerne in die Schweiz zurückkehren und sich hier eine neue Aufgabe als **Erzieher, rechte Hand der Heimleitung** oder als selbstständiger **Heimleiter** schaffen.

2196 **Zwei junge holländische Heimerzieherinnen** suchen Stellen als **Heimgelassen** in Schweizer Kinder- oder Erziehungsheimen. Wenn möglich in derselben Ortschaft (Zürich bevorzugt) oder benachbart.

2197 **Schweizerin**, gelernte Köchin, verheiratet, mit Kind und mit Appenzeller Sennenhund, sucht Köchinnenstelle in geeignetem Heim, wo auch ihre Familie aufgenommen werden könnte. Stadt Zürich oder Nähe Zürich-Oerlikon.

2198 Ältere Frau, **gelernte Glätterin**, sucht Stelle in Heim, bevorzugt Kanton Bern oder Ostschweiz, Graubünden usw. (Wenn möglich nur bügeln, keine Hausarbeit.)

2199 **Junges Berner Mädchen** sucht im Kanton Bern **Köchinnenlehrstelle** in Heim oder Anstalt.

## Offene Stellen

Internatsschule im Bündnerland sucht tüchtige, zuverlässige und erfahrene

### Hausbeamtin

Gut bezahlter Vertrauensposten mit abwechslungsreicher Arbeit. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen und Foto erbeten an: Töchterinstitut Feten. 5529/I

Gesucht in Kinderheim (Baselland)

### Kinderpflegerin

für Säuglinge und Höckli. Auch ältere Pflegerin erwünscht, da Vertretung der Hausmutter in Frage käme.

Offerten unter Chiffre 5538/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich.

Das Tagesheim Appenzellerstrasse 16, Basel, sucht per sofort oder nach Uebereinkunft initiative, jüngere

### Erzieherin

zu Buben und Mädchen im Alter von 7 bis 15 Jahren. Selbständige, vielseitige Aufgabe. Extern. Zeitgemäss Arbeitsbedingungen.

Bewerbungen mit den üblichen Beilagen sind zu richten an A. Chenaux, Tagesheim Appenzellerstrasse 16, 4000 Basel. 5575/I

Das Altersheim Neugut, Landquart, sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

### Tochter oder Frau

zur Mithilfe in der Küche. Lohn nach Vereinbarung.

Anfragen an die Verwaltung Altersheim Neugut, Landquart, Tel. (081) 5 14 66. 5572/I

## Pestalozzi-Jugendstätte Burghof, Dielsdorf

Wir suchen eine **ausgebildete**

### Erzieherin

als Mitarbeiterin in aufgeschlossenes Arbeitsteam. Das vielfältige Tätigkeitsgebiet umfasst die Betreuung und pädagogische Führung von schwierigen männlichen Jugendlichen während der Beobachtungszeit.

Für die Arbeitsbedingungen und die Besoldung sind die neuen Richtlinien der Stadt Zürich massgebend. Bewerbungen sind an die Jugendstätte Burghof in Dielsdorf (Tel. 051 / 94 12 18) zu richten. 5537/I

Wir suchen auf Fertigstellung Neubau Jugendherberge Zürich

### Herbergsleiter-Ehepaar

im Vollamt

4-Zimmer-Wohnung vorhanden. Erfahrungen im Gastgewerbe; Fremdsprachen; Freude am Umgang mit Jugendlichen. Eintritt nach Vereinbarung.

Interessenten melden sich schriftlich oder telefonisch beim Verein für Jugendherbergen, Geschäftsstelle Mutschellenstr. 116, 8038 Zürich, Tel. (051) 45 45 61. 5524/I

Säuglings- und Kinderheim für zirka 30—35 Kinder bis zu 8 Jahren sucht dringend per sofort oder nach Uebereinkunft erfahrene, aufgeschlossene, initiative

### Heimleiterin und Kindergärtnerin oder Heimerzieherin

Ferner per 15. Mai

### Köchin

Offerten erbeten an Heimkommission Kinderheim Bühl, Winterthur, Fräulein Schmid, Fürsorgerin, Technikumstr. 79, Tel. (052) 2 79 31 (Fürsorgeamt). 5560/I

Gesucht zu baldigem Eintritt eine

### **Lingère**

für alle einschlägigen Arbeiten. Evangelische Bewerberinnen wollen ihre Anmeldung richten an die Leitung des Gebrechlichenheimes 9302 Kronbühl b. St. Gallen, Tel. (071) 24 41 81 5574/I

Wir suchen auf 15. Mai evtl. 1. Juni eine frohmütige

### **Gehilfin mit erz. Aufgaben**

zur Betreuung von zirka 10 grösseren Knaben. Die Anstellung erfolgt nach städt. Reglement. Versicherungskasse. Schönes Zimmer.

Städt. Waisenhaus Sonnenberg  
8032 Zürich, ob. Heuelsteig 15

5536/I

### **Ostschweiz. Wohn- und Altersheim für Taubstumme in Trogen AR**

Gesucht

### **Heimleiter-Ehepaar**

oder eventuell

### **Heimleiterin und Gehilfin**

Voraussetzung: Liebe und Verständnis für Behinderte sowie eine gute Allgemeinbildung. Das Heim beherbergt 25 bis 28 Gehörlose, Männer und Frauen verschiedenen Alters. Keine Landwirtschaft. Stellenantritt bald.

Offerten mit Zeugniskopien und Bild sind zu richten an die Heimkommission: Frau Sturzenegger-Zürcher, Schopfacker, 9043 Trogen AR

5536/I

Gesucht

### **1 evang. Lehrerin**

Infolge Weiterstudium der bisherigen Lehrerin wird die Lehrstelle an der Unterstufe frei auf das Frühjahr. Staatliches Gehalt plus Zulage für Geistesschwäche von Kanton und Heim.

Anmeldungen nimmt gerne entgegen die Leitung des Gebrechlichenheimes 9302 Kronbühl bei St. Gallen, Tel. (071) 24 41 81

5518/I

### **Institut Friedheim, Weinfelden TG**

sucht dringend per Ende März oder nach Vereinbarung

### **3 Heimgehilfinnen**

für die Erziehung und Pflege schwachbegabter Kinder und Jugendlicher beiderlei Geschlechts

### **1 Lehrkraft**

mit heilpädagogischen Kenntnissen für den **Unterricht in der Heimschule** (Unterstufe)

### **2 Pflegerinnen**

zur Betreuung älterer, schulentlassener Schützlinge in eigener Pflegestation.

Zusicherung geregelter Arbeits- und Freizeit sowie zeitgemäss Honorierung. Anfragen erbeten an die Heimleitung, wo auch Auskunft erteilt wird.

A. und E. Hägeli, Friedheim, 8570 Weinfelden TG  
Tel. (072) 5 11 15

Wir suchen auf 1. Mai in Christliches Haus (Erholungs- und Pflegeheim) eine

### **Tochter**

mit Kochkenntnissen und eine

### **Tochter**

für Haus- und Zimmerdienst.

Offerten sind zu richten an Kurhaus Bethanien, Davos-Platz.

5562/I

Wir suchen zu gelegentlichem Eintritt als Ersatz für zurücktretende Diakonissen zwei erfahrene

### **diplomierte Psychiatrieschwestern**

als Oberschwester und Vize-Oberschwester. Unsere Anstalt ist sehr neuzeitlich eingerichtet und reizvoll über dem Zürichsee gelegen. Wir bieten sehr selbständiges Arbeitsgebiet und zeitgemäss Anstellungsbedingungen. Interne Dauerstellen.

Bewerbungen mit Foto, Lebenslauf und Zeugnisabschriften an «Bergheim» für Gemüts- und Nervenkranke, 8707 Uetikon am See.

5559/I

Gesucht auf Anfang 1966 erfahrene(r), bestausgewiesene(r)

### **Vorsteher (in)**

(auch Ehepaar) für im Bau begriffenes Studentenheim mit angeschlossenem alkoholfreiem Restaurantsbetrieb in Basel. Sprachkenntnisse erforderlich. Verwalterwohnung vorgesehen.

Sich melden bei Studentenheim-Kommission (E. F. Graeter), Basel, Rennweg 100, Tel. (061) 41 04 24.  
5527/I

Erziehungsheim Sommerau, Schulheim für 40 Knaben und Mädchen, Post 4699 Wittinsburg BL.

Wir suchen

### **Köchin**

oder Tochter mit guten Kochkenntnissen. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Neuzeitlich gezielte Ferien- und Freizeit. Bei guter Eignung Selbständigkeit und gute Bezahlung.

Offerten erbieten an die Heimleitung.  
Tel. (061) 85 10 74  
5561/I

Für das im Herbst 1965 zu eröffnende Wohn- und Freizeitheim des Christlichen Vereins Junger Frauen (CVJF), Basel, suchen wir eine

### **Leiterin**

Gewünscht werden: Geschick im Umgang mit jungen Berufstätigen, Organisationstalent, hauswirtschaftliche, administrative und sprachliche Kenntnisse.

Geboten werden: Selbständiger Arbeitskreis, zeitgemäße Anstellungsbedingungen, eigene Wohnung.

Offerten erbitten wir an Frl. D. Schärer, Brantgasse 5, 4000 Basel.  
5528/I

Welche gut ausgebildete Erzieherin möchte im Städtischen Mädchenheim Riesbach (Beobachtungsheim für schulentlassene Mädchen) die

### **Stellvertretung der Heimleiterin**

oder die Stelle einer

### **Erzieherin-Gruppenleiterin**

übernehmen? Neue Anstellungsbedingungen nach städtischem Reglement.

Interessentinnen melden sich bei der Heimleiterin, Frl. R. Hürlmann, Neumünsterstr. 2, 8008 Zürich, Tel. (051) 32 64 00.  
5532/I

Wir suchen als Stützen der Verwaltung unseres Altersheimes gewandte

### **Bürolistin**

für Telefon- und Schalterdienst, Führung von Akten und Registraturen, Organisation von Besuchen, Urlauben, Konsultationen bei Spezialisten, Umgang mit unseren Schützlingen, Behörden, Angehörigen, Kasse usw. (Anfängerin würde eingearbeitet.)

### **Kaufmännische Angestellte**

für selbständige Erledigung aller kaufmännischen Arbeiten der Verwaltung

### **Tochter**

zur Betreuung älterer Frauen in unserer Näherei/Flickerei, wo Möglichkeit bestünde, sich zur **Abteilungsleiterin** auszubilden. Kenntnisse in Wäscherei, Glättterei und Lingerie erwünscht (als Ferienablösung), doch nicht Bedingung.

Es handelt sich um ausgesprochene Vertrauensposten für begabte Mitarbeiterinnen auf sozialem Gebiet, die sehr gut honoriert werden.

Offerten richten Sie bitte an die Verwaltung der Anstalt, 8926 Kappel am Albis, Tel. (051) 99 12 11.  
5535/I

Zur Leitung unserer Mädchen- und Frauenabteilung suchen wir eine

### **Oberaufseherin**

Erfahrene, charakterfeste Töchter oder Frauen, die an der Erziehung gestrauchelter Menschen interessiert sind und sich über eine entsprechende Ausbildung oder Praxis im Heim- oder Anstaltswesen ausweisen können, erhalten den Vorzug. Lohn nach kantonalem Regulativ.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto sind unter Chiffre P 125 Fd. an Publicitas AG, 8500 Frauenfeld, zu richten.  
5539/I

Wir suchen in unser Sonderschulheim für leicht debile Kinder und Jugendliche eine

### **Leiterin**

für die Hauswirtschafts- und Handarbeitsabteilungen.

Bewerberinnen mit erzieherischer Ausbildung und fachlichen Kenntnissen (auch Kunstgewerbe, Rhythmisik und Mädelenturnen) sind gebeten, sich zu melden bei

P. Sonderegger, Stiftung Schloss Regensberg, Tel. (051) 94 12 02, 8158 Regensberg 5517/I

### **Staatliche Pestalozzistiftung Olsberg AG**

In kant. Heim für schwererziehbare Buben im Schulalter suchen wir auf Beginn des neuen Schuljahres

### **Lehrer evtl. Stellvertreter**

Zu unterrichten sind zirka 20 Schüler der 2. bis 5. Klasse. Dienstzeit, Ferien und Besoldung sind kant. Dekret geregelt (Fr. 14 000.— bis Fr. 20 000.— + zurzeit 4,5 % TZ).

Anfragen und Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind an den Vorsteher, M. Plüss, zu richten. 5516/I

Unsere Hauspflegerin heiratet!

Möchten Sie als deren Nachfolgerin auf den 1. Juni oder nach Uebereinkunft eine interessante, vielseitige Stellung als

### **Gehilfin oder Hauspflegerin**

und Stütze der Hausmutter in grösserem Heim übernehmen? Sind Sie in allen Hausharbeiten bewandert, zuverlässig und schätzen Sie zudem ein nettes Arbeitsklima, einen vielseitigen Aufgabenkreis (evtl. auch Büroarbeiten und Krankenpflege), guten Lohn, geregelte Arbeits- und Freizeit, Altersfürsorge usw., dann schreiben Sie bitte kurz an das

Schweiz. Arbeits- u. Altersheim für Taubstumme 8488 Turbenthal 4, Tel. (052) 4 51 37 5534/I

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Präs.: P. Sonderegger, Stiftung Schloss 8158 Regensberg  
Quästor: Gottfried Bürgi, 8427 Freienstein

Protokoll: W. Bachmann, Forchstrasse 81, 8008 Zürich  
Korrespondenzen sind an den Präsidenten zu richten

Für die neu eingerichtete physikalische Therapie suchen wir einen

### **Physiotherapeuten**

Anmeldungen mit Zeugnissen und Lebenslauf sind zu richten an Chefarzt Dr. Richard Kübler, Bezirksspital Uster, 8610 Uster. 5533/I

### **Stellengesuche**

Aelterer

### **kaufmännischer Angestellter**

sucht Stelle mit Kost und Logis in Spital oder Anstalt. Sehr gute Sprachkenntnisse.

Offerten unter Chiffre 2187/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Tüchtige prot. Heimleiterin mit guter Allgemeinbildung (Soziale Frauenschule, Hauswirtschaft, Krankenpflege) und langjähriger Praxis sucht neuen, selbständigen und befriedigenden Wirkungskreis als

### **Heimleiterin oder Hausbeamtin**

in Altersheim, Alterssiedlung, Chronisch-Krankenhein usw. Zwei Angestellte könnten mitgebracht werden. Bevorzugt Stadt oder Kanton Zürich, aber nicht Bedingung.

Offerten unt. Chiffre 2181/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich.

### **Erzieherin**

mit Heimpraxis (Diplom der Schule für Soziale Arbeit, Kurs B) sucht Stelle in einem Heim, Nähe Zürich, für Büroarbeiten, Nähstube oder Ablösungsdienst. Bevorzugt wird Mittwoch-, Samstag- und Sonntagsdienst infolge Kursbesuch.

Offerten unter Chiffre 2191/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA. Wiesenstr. 2, 8008 Zürich.

# Avro Dry Tumbler

vollautomatische Wäschetrockner

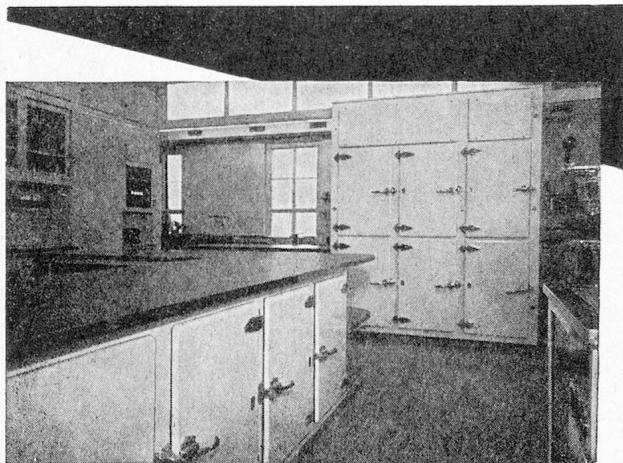


Schweizer Fabrikat  
Tausendfach bewährt

Schweiz. Mustermesse Basel  
24. April bis 8. Mai 1965  
Neu  
Halle 11, Stand 4294

**Albert von Rotz Ing.**  
**Maschinenbau, 4000 Basel 12**

Friedensgasse 64—68  
Tel. (061) 43 99 88



Wir bauen seit Jahrzehnten

## Kühl-, Gefrier- und Klimaanlagen

in jeder Grösse und für jeden Zweck, nach den neuesten Erkenntnissen  
der modernen Kältetechnik

### einige Referenzen

Verpflegungsanstalt Friesenberg  
Bürgerheim Flüelen

Aargauische Pflegeanstalt Muri  
Taubstummenanstalt Regensberg  
Altersasyl Wädli Zürich

**AUTOREFRIGOR A.-G.**  
Zürich Schaffhauserstrasse 473  
Telefon (051) 48 15 55



## Toiletten — papier

100 Rollen Fr. 18.— verkauft  
Buchdruckerei Hans Müller  
Neuenhof bei Baden

Inserate lesen  
heisst besser einkaufen

## Erstklassige Bodenpflegemittel

### TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

### TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

### TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend  
in der Anwendung und bewirken einen  
dauerhaften, intensiven Glanzbelag

Verlangen Sie Offeren mit Gratismuster

**Tavol**-PRODUKTE  
*unerreicht in Qualität!*  
**H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK**  
WINTERTHUR-WÜLFINGEN  
SCHLOSSSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054

**Kunsthonig** Exquisit, Tafelmelasse

**Himbeersirup** naturrein

**Confitüren**

Orangen, süß u. bitter, Apri-  
kosen, Grapefruit, Frühstücks-  
gelée mit Himbeer

Crèmepulver, Backpulver  
Fondant, Backmassen, Aromen  
Essenzen, Farben

**C. Münzenmeier, Pfäffikon SZ**  
**Wolrowe-Werk**  
Telefon (055) 5 42 13

# Schulthess Waschautomaten

für jede Betriebsgrösse

Das SCHULTHESS-Fabrikationsprogramm umfasst Wäschereimaschinen für verschiedene Bedürfnisse und Leistungen. Erfahrene Planungsfachleute beraten Sie, zeigen Ihnen die leistungsgerechten Kombinationen, suchen für Sie die rationellste und personalsparende Einrichtung.

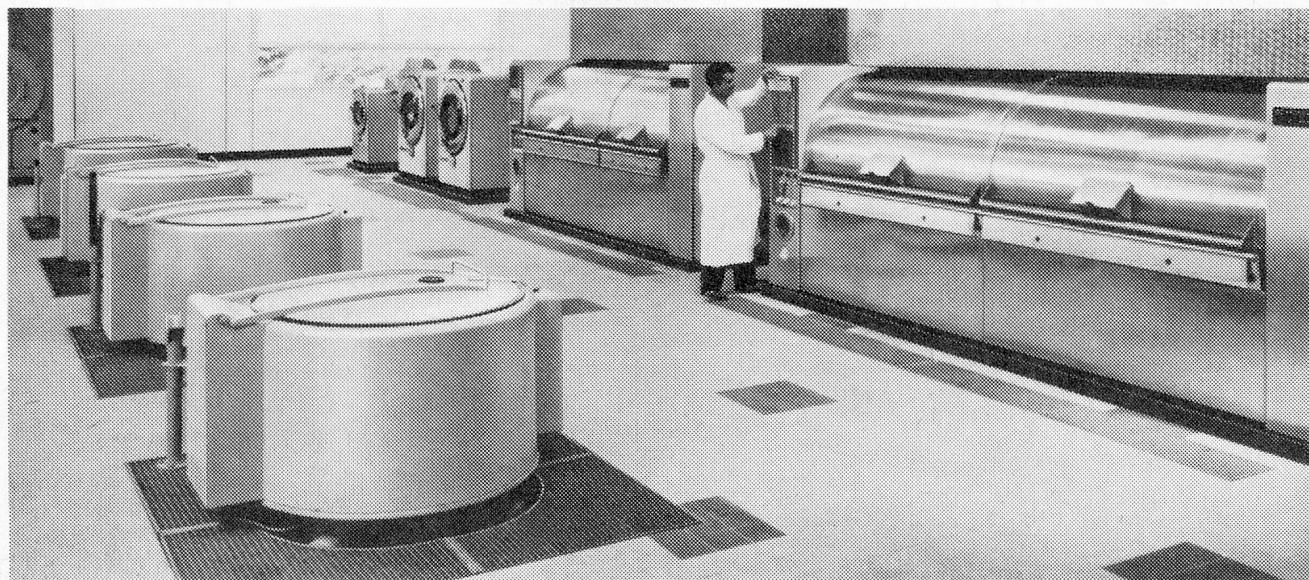
Die Lochkartensteuerung der Schulthess - Waschautomaten ermöglicht Ihnen zudem jederzeit die Einschaltung von speziellen Waschprogrammen für besondere Waschanforderungen. Eine neue Lochkarte löst jedes neue Waschproblem – heute oder nach Jahren.

Telefonieren Sie uns oder verlangen Sie Unterlagen mit untenstehendem Bon.

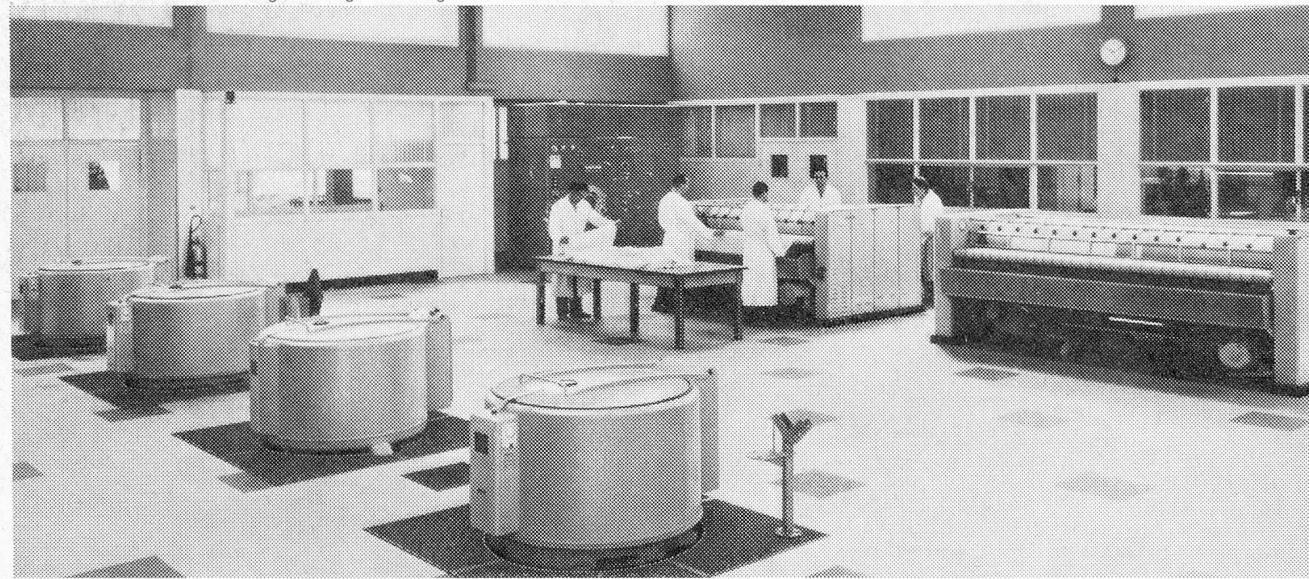
SCHULTHESS-Erfahrung

SCHULTHESS-Qualität

SCHULTHESS-Sicherheit



Grosswäscherei in Frankreich Tagesleistung ca. 3000 kg



# SCHULTHESS

# Bon

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

8039 Zürich Stockerstrasse 57 051/27 44 50  
3000 Bern Aarbergergasse 36 031/22 03 21  
7000 Chur Bahnhofstrasse 9 081/ 208 22  
9008 St. Gallen Langgasse 54 071/24 97 78

1200 Genf 6, rue de la Flèche 022/35 88 90  
1000 Lausanne 3, place Chauderon 021/22 56 41  
2000 Neuenburg 9, rue des Epancheurs 038/ 587 66  
6962 Luano-Viganello Via La Santa 18 091/ 3 39 71

Wir interessieren uns für Wäschereianlage -  
Waschautomat - Trockner - Zentrifuge - Mange

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr.: \_\_\_\_\_

An der Muba: Halle 11, Stand 4232